## Contents

### 1 Introduction ................................................................................................................. 1

#### 1 Fertility Treatment—Its Social and Cultural Context ............................................. 2

- Reduced Fertility—Epidemiology—Causes .......................................................... 2
- Reproduction and Sexuality .................................................................................. 4
  - In the West—Christianity, Enlightenment, and the “Pill” ............................... 4
  - In the East—Confucianism, Buddhism, Daoism, and Modern China .............. 5
  - Integration: TCM ................................................................................................. 6

#### 2 Ethics .......................................................................................................................... 8

- Human Dignity ......................................................................................................... 8
- Circumstances of Conception—Criteria ................................................................. 8
- Instrumentalization—Intervention in Fertility Treatment .................................... 10
- Love, Sex, and Reproduction ............................................................................... 11
- Developments ....................................................................................................... 12

#### 3 Guanyin—Goddess of Fertility .................................................................................... 13

- Introduction ............................................................................................................ 13
- Starting a Family in China ....................................................................................... 13
  - Legend—Who is Guanyin and Where Does She Come From? ...................... 13
- Goddess of Compassion ........................................................................................ 14
- Guanyin—A Mother Goddess ................................................................................ 14
- Song Zi Niang Niang—The Woman Who Can Bestow Children .................. 14
- Times of Prayer ....................................................................................................... 15
- Willingness and Openness ..................................................................................... 16
- Transmitting Symbolism to the West ................................................................. 16

#### 4 The Wish for Sons—Woman and Family in Imperial China—Qiu Zi (求子) ...... 18

- The Status of Women .............................................................................................. 18
- The Family .............................................................................................................. 18
- Transition to Patriarchy .......................................................................................... 19
- Legitimization by the Philosophers ....................................................................... 19
- Rules for Women .................................................................................................... 20
- Physically Tied by Bound Feet ............................................................................ 20
- The Life of a Girl ...................................................................................................... 21
- Continuation of the Family in the Afterlife ........................................................... 21
- The Economic Aspect ............................................................................................ 22
- Who Would Want Girls? ....................................................................................... 22
- Men’s Special Privileges ...................................................................................... 23
- No Escape for the Woman ................................................................................... 23
- Causes of Childlessness ......................................................................................... 23
- Conception and Sexuality ..................................................................................... 25
- Couldn’t It Have Been Different? ........................................................................ 26
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Title</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3</td>
<td>Fertility Treatment and Pregnancy—Foundations of TCM</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Physiology and Pathology of Fertility and Reproduction from the TCM Perspective</td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Energies Jing, Qi, and Xue</td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Extraordinary Vessels</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Energetic Interplay of the Extraordinary Vessels</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Viscera and Bowels</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Physiology and Pathology of the Kidney</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Physiology and Pathology of the Liver</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Physiology and Pathology of the Spleen</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Physiology and Pathology of the Heart</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Physiology and Pathology of the Lung</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Physiology of Menstruation from the TCM Perspective</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Conception</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Key Patterns of Female Infertility</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pregnancy</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Causes for a Miscarriage</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Pathology of Infertility from the TCM Perspective</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summary of Infertility in Tables</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Worth a Thousand in Gold—The Quest for Perfect Children in Early China</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Introduction</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sun Simiao and the Bei Ji Qian Jin Yao Fang</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fertility Treatments in the Qian Jin Fang</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Summary</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pregnancy Treatments in the Qian Jin Fang</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Options and Methods in Fertility Treatment</td>
<td>101</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Qi Gong</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Qi Gong and its Medical Applications</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Qi Gong for Fertility Treatment in China</td>
<td>103</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Exercises</td>
<td>103</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Exercise and Therapy Plan</td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Tui Na Therapy</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Effect and Application in Infertility</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Self-massage in Infertility</td>
<td>117</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Description of a Tui Na Technique and its Effect</td>
<td>115</td>
</tr>
</tbody>
</table>
11 Moxibustion

- General Effect .......................................................... 119
- Forms of Moxibustion .................................................. 119
- Range of Applications for Moxibustion ......................... 121
- Treatment Principles of Moxibustion ............................. 121
- The Use of Moxibustion in Fertility Treatment ................. 121
- Cold Stagnating in the Lower Abdomen (“Cold Lower Abdomen”) in Women .............................................. 123

12 Acupuncture

- Points on the Pubic Line 5 Cun below the Navel ............. 126
- Points on the Line 4 Cun below the Navel .................... 129
- Points on the Line 3 Cun below the Navel .................... 131

13 Chinese Dietetics

- Food Culture and Dietetics ............................................. 138
- To Preserve and Protect Jing ......................................... 139
- Certified Organic Food and its Preparation .................... 141
- Chinese Dietetics .......................................................... 142
- Thermal Nature ........................................................... 142
- Yang, Warmth, and Food ............................................... 142
- Recommended Diet for Boosting Kidney Yin .................. 144

14 Chinese Medicinal Therapy in Threatened or Recurrent Miscarriage and in Pregnancy

- Miscarriage and Recurrent Pregnancy Loss from the Perspective of Western Medicine .................................. 151
- Threatened Abortion ..................................................... 151
- Missed Abortion .......................................................... 151
- Incomplete Abortion .................................................... 151
- Incipient Abortion ....................................................... 151
- Septic Abortion ........................................................... 152
- Habitual Abortion ........................................................ 152
- Miscarriage and Recurrent Pregnancy Loss from the TCM Perspective .................................................. 153
- Threatened Abortion ..................................................... 153
- Missed, Septic, or Incomplete Abortion ........................... 157
- Habitual Abortion ........................................................ 157
- Concluding Remarks .................................................... 159

Chinese Medicinal Therapy during Pregnancy

- Contraindications for Chinese Medicinals ........................ 159
- Concluding Remarks ..................................................... 160

Appendix

- To be Used with Caution During Pregnancy .................... 160
- Contraindicated during Pregnancy ................................ 161

from: Noll et al., Chinese Medicine in Fertility Disorders (ISBN 9783131489913) © 2010 Georg Thieme Verlag KG
15 Formula Shao Fu Zhu Yu Tang—Decoction for Treating Infertility 162

Introduction ........................................... 162
The Traditional Formula Shao Fu Zhu Yu Tang 162
Formula Analysis ........................................ 164
Acrid and Hot Substances ............................. 164
The Application of Shao Fu Zhu Yu Tang in
Modern Clinical Practice .............................. 165
The Treatment of 41 Female Infertility
Patients .................................................. 166
The Treatment of Infertility Caused by
Blocked Fallopian Tubes .............................. 166
The Treatment of 40 Female Infertility
Patients .................................................. 167
The Treatment of 12 Female Infertility
Patients .................................................. 167
The Treatment of Immune Infertility
Caused by Endometriosis ............................ 169
The Treatment of 20 Patients with Semen
Liquefaction Problems ............................... 170
Case Studies ............................................. 171
Case Study 1: Infertility with Dysmenorrhea 171
Case Study 2: Infertility ............................... 172
Case Study 3: Infertility ............................... 172
Case Study 4: Male Infertility ........................ 173
Case Study 5: Infertility with Amenorrhea .... 173
Conclusion .................................................. 175

5 Fertility Disorders and Treatment Concepts .......................... 177

16 Menstrual Disorders—Yue Jing Bing .............................. 178

Physiology of the Menstrual Cycle .............................. 178
The Female Menstrual Cycle from the
Biomedical Perspective .................................. 178
Female Physiology from the TCM Perspective .... 179
Distinctive Features in Diagnosis and
Treatment .................................................. 181
Distinctive Features in Diagnosis .................... 181
Distinctive Features in Therapy ...................... 182
General Pathology ....................................... 182
Excessive Bleeding ....................................... 183
Abbreviated Cycle—Yue Jing Xian Qi
(月经先期) .................................................. 183
Profuse Menstruation—Yue Jing Guo Duo
(月经过多) .................................................. 189
Dysfunctional Bleeding .................................. 192
Acyclic Bleeding—Beng Lou (崩漏, Flooding
and Spotting) ............................................. 192
Intermenstrual Bleeding—Jing Jian Qi Chu
Xue (经间期出血) ........................................ 195
Insufficient Bleeding ..................................... 198

17 Early Menopause ............................................. 220

Introduction ............................................. 220
Symptoms ............................................... 220
Western Diagnosis ....................................... 220
Differentiation from the TCM Perspective .......... 220

from: Noll et al., Chinese Medicine in Fertility Disorders (ISBN 9783131489913) © 2010 Georg Thieme Verlag KG
18 Infertility and Sexual Disorders

The Three Dimensions of Sexuality .......................... 232
Disorders of Male Fertility—Exhaustion of Water (Kidney) and Wood (Liver) .......................... 233
Disorders in the Sexuality of Men and Women .................................................. 234
Always under Pressure—Liver Qi Congestion .......................... 234
Pondering and Reflection—Weakness of Spleen Qi ....................................... 236
Missing Clarity—Dampness and Damp-heat .......................... 238

Additional Blockages: Heat and Dampness in the Liver and Gallbladder .......................... 238
The Source Dries Up—Kidney Vacuity .................................................. 241
Weakness of Kidney Yang with Cold and Dampness ........................................ 243
A Limp Lumbus—Weakness of Kidney Qi ........................................ 244
Strengthless—Weakness of Lung Qi .................................................. 246
Chilled—Weakness of Heart Yang .................................................. 247

Differentiation between Patterns .................................................. 248

19 The Treatment of Male Infertility with TCM .................................................. 251

Infertility—a Special Challenge .................................................. 251
Causes of Male Infertility .................................................. 252
Diagnostics and Diagnoses of Male Infertility .................................................. 253
Western Diagnostics and Diagnoses .................................................. 253
TCM Diagnostics and its Most Relevant Diagnoses .................................................. 254

TCM Therapy in Accordance with a Spermiogram .................................................. 257

Case Studies .................................................. 258
Case Study 1 .................................................. 258
Case Study 2 .................................................. 258
Case Study 3 .................................................. 258
Case Study 4 .................................................. 259

Practical Experiences .................................................. 259
Conclusion .................................................. 261

20 Endometriosis—Nei Ji .................................................. 263

Causes and Pathogenesis from the Biomedical Perspective .................................................. 263

Endometriosis and Fertility .................................................. 264

Clinical Picture and Therapy from the TCM Perspective .................................................. 264

Stasis due to External Cold .................................................. 269
Insufficiency of Kidney Yang with Internal Cold (Blood Stasis) .................................................. 269
Damp-heat in the Lower Burner (with Blood Stasis) .................................................. 270
Damp-heat in the Lower Burner (with Blood Heat) .................................................. 270

Treatment during Menstruation .................................................. 272

Case Study .................................................. 272

Infertility due to Endometriosis .................................................. 272

Important Disease Patterns .................................................. 268
Liver Qi Congestion and Blood Stasis .................................................. 268
21 PCO Syndrome and Fertility ................................................................. 274

How Does PCOS Arise? ................................................................. 274
Treatment with Biomedicine ......................................................... 274
Treatment with TCM ................................................................. 275
Differential Diagnosis ................................................................. 275

Kidney Vacuity ................................................................. 276
Phlegm-damp ................................................................. 276
Liver Fire ................................................................. 277
Qi Stagnation with Blood Stasis ......................................................... 278

22 Supplementary Chinese Medicinal Therapy in IVF/ET Treatments ................................................................. 279

History of Fertility Treatment in TCM ......................................................... 279
Preliminary Results ................................................................. 280
When and For Which Patients is IVF/ET or ICSI/ET Treatment Appropriate? ......................................................... 281
Complications in IVF/ET or ICSI/ET Treatments ......................................................... 281
Which Method for an Infertile Couple? ......................................................... 281
Who is an Appropriate Candidate for IVF/ET or ICSI/ET Treatments? ......................................................... 282
How Can We Support IVF/ET Treatment? ......................................................... 282
Case Studies ................................................................. 288
Case Study 1: Thin Endometrium ......................................................... 288
Case Study 2: Thin Endometrium, PCOS, OATS in the Partner ......................................................... 288
Case Study 3: Weak Ovarian Reaction ......................................................... 289
Case Study 4: Advanced Age and Infertility ......................................................... 291
Case Study 5: Endometriosis and Adenomyomatosis ......................................................... 291
Case Study 6: Five Failed IVF/ET Treatments, OHSS ......................................................... 292
Case Study 7: Six Unresolved, Failed IVF/ET Treatments ......................................................... 294
Case Study 8: Pronounced Endometriosis ......................................................... 295

Why Can TCM Support In Vitro Fertilization? ......................................................... 296
The Gonads are Supported to Improve the Number and Quality of Egg and Sperm Cells ......................................................... 296
The Receptiveness of the Endometrium and the Embryo Implantation Rate are Improved ......................................................... 297
Embryonal Development is Promoted ......................................................... 298
Cooperation with Biomedicine Reduces the Side-effects of IVF/ET Treatment ......................................................... 298
Miscarriages are Avoided and Pregnancy Rates Improved ......................................................... 298
Conclusion ................................................................. 299

6 Patient Support ................................................................. 301

23 Inviting the “Heavenly Spark”—Shen in the Support of Couples in Fertility Treatment ................................................................. 302

Shen as Consciousness and Mindfulness of the Practitioner ......................................................... 302
Shen as Self-knowledge ................................................................. 303
Shen as Clarity between Practitioner and Patient ......................................................... 303
Shen in the Treatment Situation ......................................................... 304
Shen as Power of the Heart and Spiritual Connection of the Couple ......................................................... 305
Shen as Expression of a Shared Will ......................................................... 305
The Shen Contact between the Partners during Treatment ......................................................... 306
Shen as Heavenly Spark during Conception ......................................................... 307
Correct Timing ................................................................. 307
Internal Self-cultivation ................................................................. 308
Acceptance of Natural Cycles and Laws ......................................................... 308
Erotic Passion ................................................................. 309
Shen and Jing ................................................................. 310
Discussion ................................................................. 310
Concluding Remarks ......................................................... 311

Contents

XV

from: Noll et al., Chinese Medicine in Fertility Disorders (ISBN 9783131489913) © 2010 Georg Thieme Verlag KG
24 Stress and Infertility ............................................. 313
What Causes Stress? ............................................. 314
Authenticity—How do we Achieve it? ................. 314
Ideas, Concepts, Feelings—Where Do They Come From? ................. 315
What is the Benchmark for our Actions and the Pursuit of Happiness? ................. 315
The Motor—Ming Men ............................................. 316
The End of Pushing ............................................. 317
Losing and Gaining Identity ............................................. 318
Strategies for Harmonizing Self-awareness and Partnership ............................................. 319
The Wood Phase and the Liver ............................................. 319
The Fire Phase and the Heart ............................................. 320
The Earth Phase and the Spleen ............................................. 320
The Metal Phase and the Lung ............................................. 321
The Water Phase and the Kidney ............................................. 321
25 Supporting the Couple in Successful and Failed Fertility Treatment ............................................. 322
Supporting Pregnancy ............................................. 322
First and Second Month—The Wood Phase ................. 324
Third and Fourth Month—The Fire Phase ................. 325
Fifth and Sixth Month—The Earth Phase ................. 326
Seventh and Eighth Month—The Metal Phase ................. 327
Ninth and 10th Month—The Water Phase ................. 328
Support in Failed Fertility Treatment ............................................. 328
When Can the Woman Become Pregnant Again? ................. 329
Fertility Treatment and Couple Dynamics ................. 329
Alternatives—Adoption and Accepted Childlessness ................. 330
7 Appendix ............................................. 331
List of Photos and Illustrations ............................................. 332
General Index ............................................. 333
Prescriptions Index ............................................. 346
from: Noll et al., Chinese Medicine in Fertility Disorders (ISBN 9783131489913) © 2010 Georg Thieme Verlag KG